

25 juin 2006



Institut du Renseignement
Centre d'Etudes du Terrorisme

Examen des caricatures anti-israéliennes et antisémites haineuses publiées de façon systématique et continue dans le quotidien jordanien populaire Ad-Dustour



Comparaison entre le Premier ministre israélien Ehud Olmert et Hitler, faisant tous deux le salut nazi. Ce thème apparaît fréquemment dans des caricatures publiées dans le monde arabe (Ad-Dustour, 13 avril 2006).

Aperçu général

⊗ Depuis le début des violences entre Israël et les Palestiniens (fin Septembre 2000), l'incitation à la haine anti-israélienne et à l'antisémitisme a augmenté en Jordanie, contrairement à la politique officielle du régime jordanien.

⊗ Le gouvernement jordanien, qui a signé un accord de paix avec Israël, a tout intérêt à restreindre les expressions de haine afin de ne pas risquer de compromettre ses relations avec les Etats-Unis et Israël. Toutefois, **il ne prend pas de mesures effectives et cohérentes** pour mettre un terme à ce phénomène, qui se retrouve notamment dans la publication **systematique et continue** de caricatures de ce genre dans le quotidien populaire **Ad-Dustour**.

⊗ **Publication semie-gouvernementale**, Ad-Dustour est l'un des deux principaux quotidiens jordaniens (l'autre étant Al-Rai). Le régime jordanien en détient un certain pourcentage tandis que 50% des parts sont **détenues par des éléments palestiniens**. De fait, le contenu d'Ad-Dustour suit de près les événements qui se déroulent dans les territoires administrés par l'Autorité Palestinienne et la question palestinienne. Les **caricatures haineuses** sont **systematiquement** publiées depuis le début du conflit actuel entre Israël et les Palestiniens et reflètent clairement l'**animosité envers Israël et le peuple juif**. Le thème le plus récurrent des caricatures est la description du Premier ministre israélien Ehud Olmert (et des Juifs en général) comme étant un meurtrier assoiffé de sang palestinien, aimant le boire ou le verser.¹

⊗ Ci-dessous des exemples de caricatures ouvertement anti-israéliennes et antisémites, publiées dans les éditions papiers et Internet d'Ad-Dustour au cours

¹ Les caricatures comparant le Premier ministre Ehud Olmert à Hitler ou le décrivant comme étant un meurtrier assoiffé de sang sont une variation nouvelle des dessins de l'ex-Premier ministre Ariel Sharon et d'autres personnalités israéliennes.

des six derniers mois² (l'Annexe propose d'autres exemples de caricatures publiées durant le conflit israélo-palestinien).

Exemples de caricatures anti-israéliennes et antisémites haineuses publiées dans Al-Dustour au cours des six derniers mois



Le Premier ministre israélien Ehud Olmert se délecte de sang palestinien tandis qu'un avion de combat israélien lui verse des glaçons (plutôt que des bombes) afin qu'il profite encore plus de sa boisson (Ad- Dustour, 15 juin 2006). Les caricatures arabes montrent souvent les Premiers ministres israéliens comme étant assoiffés de sang palestinien.

² Source: www.addustour.com.



Un Juif ultra-orthodoxe armé d'un fusil, au regard meurtrier et au sourire dédaigneux, déclare à un Palestinien : "Écoute, mon coco, il n'y a pas de partenaire palestinien pour la paix. Même si Olmert en personne était le Président de l'Autorité Palestinienne, il n'y aurait pas de partenaire pour la paix!" (Ad-Dustour, 14 mai 2006).



Le Premier ministre Ehud Olmert et le Ministre des Transports et ancien Ministre de la Défense Shaul Mofaz, sont des oiseaux de proie aux griffes couvertes de sang, avec en fond deux avions de combat, un américain et un israélien, larguant des bombes. La légende précise: "Grippe aviaire d'un genre bien plus dangereux!" (Ad-Dustour, 20 mars 2006).



Un Arabe qui a ses pieds dans une bassine d'eau déclare : "Enfin on peut reposer ses jambes après toutes les manifestations contre le Danemark."³ Deux soldats assis à côté font baigner leurs pieds dans une bassine débordant de sang portant l'inscription: "sang irakien et palestinien " (Ad-Dustour, 13 mars 2006).



Ehud Olmert et Shaul Mofaz dans un corps obèse (référence à l'ancien Premier ministre israélien Ariel Sharon), à la main gauche couverte de sang. Le message: les deux sont les successeurs de Sharon comme meurtriers de Palestiniens (Ad-Dustour, 12 mars 2006).

³ Référence aux manifestations organisées contre les caricatures qualifiées par les Musulmans d'offensantes pour l'Islam.



Shaul Mofaz verse du sang palestinien sur la tête d'Ehud Olmert, qui trempe dans un bain de sang. La légende précise : “Voter pour Olmert pour qu’il continue les méfaits de son prédécesseur (Ad-Dustour, 8 mars 2006).



Ehud Olmert verse du sang palestinien dans un réservoir de sang sur lequel flotte une urne de vote. A gauche, un électeur israélien stéréotypé semble ordonner à Olmert de continuer à verser du sang (Ad-Dustour, 1er mars 2006).



Un Juif stéréotypé au sourire dédaigneux donne au Premier ministre du Hamas Ismail Haniyeh un paquet cadeau sur lequel il est écrit: “Sanctions contre le peuple palestinien”, en lui disant: “Profite, Haniyeh” (Ad-Dustour, 25 février 2006).



Un Juif stéréotypé tend à un Palestinien perplexe une note où il est écrit: “Mandats israéliens”. Sur les épaules du Juif se tient un individu représentant l’Occident, avec un sac d’argent portant l’inscription : “Assistance occidentale” (Ad-Dustour, 6 février 2006).



Un Juif stéréotypé tire la cravate du Président Bush, lui disant d'un ton menaçant: “La liberté de la presse, la liberté d’expression... [Elles] ne [s’appliquent] pas à moi”. Le Président Bush tient une note où il est écrit : “Offense aux Arabes et aux Musulmans”, et rétorque avec crainte: “Par Allah, je n’ai jamais dit que l’histoire de l’Holocauste était fausse!” (Ad-Dustour, 5 février 2006).

Annexe

Exemples de caricatures anti-israéliennes et antisémites haineuses publiées dans les médias jordaniens durant le conflit israélo-palestinien



Un acteur de cinéma vêtu à l'occidentale déclare à Sharon et à Ben Eliezer couverts de sang : "On m'a proposé de jouer le rôle de Dracula, et je suis venu afin que vous m'appreniez à sucer le sang!" (Ad- Dustour, 8 mars 2002).



L'électeur juif boit le sang que lui versent Sharon, Netanyahu, et Mofaz, en déclarant: "Celui qui me donne ma ration, je l'appelle 'mon maître'" (Ad-Dustour, 12 décembre 2002).

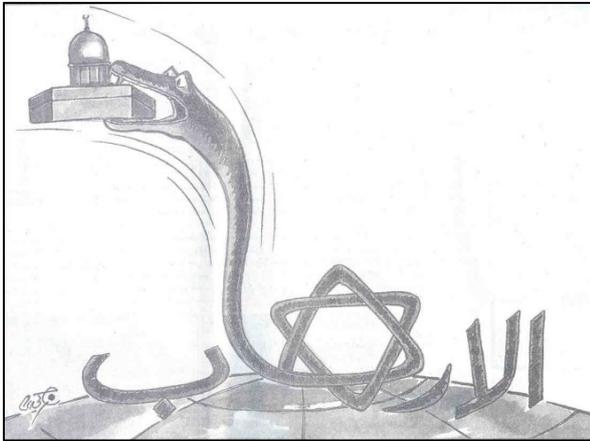


Sharon se délecte de sang palestinien tout en étant assis sur le monde et en le comprimant (Ad Dustour, 16 août 2001).



Sharon nage dans une rivière de sang (palestinien à n'en pas douter) aux rives bordées de crânes (Ad- Dustour, 5 mars 2002).

Le symbole du serpent juif

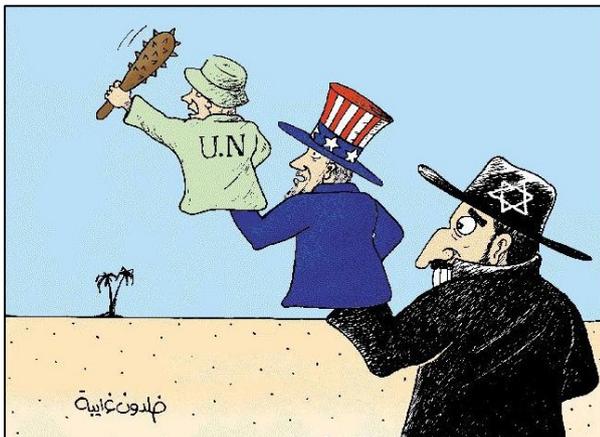


L'étoile de David, symbole du peuple juif, est une partie de la queue du serpent et représente une lettre du mot arabe "terrorisme" (alirhab). Le serpent avale l'Esplanade des Mosquées (Al-Rai, 3 février 2002).



Avant les élections israéliennes de 2001, les candidats Sharon et Barak sont représentés comme les deux têtes d'un serpent venimeux, à la peau recouverte d'étoiles de David. Légende: "Les élections israéliennes!" (Ad-Dustour, 3 février 2001).

Le stéréotype du Juif manipulant les Etats-Unis



Description d'un Juif contrôlant les Etats-Unis et l'ONU, avec une massue dans la main (Al-Rai, 28 juin 2001).



Après les attaques du 11 septembre : le Juif pointe le doigt américain accusateur dans la direction de son choix, et contrôle de fait les Etats-Unis (Ad-Dustour, 19 septembre 2001).



“Pression américaine” – Les Juifs font pression sur les Etats-Unis, qui a leur tour font pression sur l’ONU (Ad-Dustour, 3 septembre 2003).

Les Juifs comme responsable de la crucifixion de Jesus et du meurtre des prophètes



Un tank israélien dont le canon est une croix sur laquelle est crucifié un Palestinien. La légende précise : “Ceux qui ont crucifié tous les prophètes [cf. les Juifs] ont crucifié mon peuple ce soir” (Ad-Dustour, 14 avril 2001).

Le thème juif-nazi



Sharon comparé à un Juif et à un nazi. La légende précise : "Il n'y a pas de paix avec des criminels de guerre" (Ad-Dustour, 7 février 2001).



L'étoile de David juive et la croix gammée nazie sont un seul et même symbole (Ad-Dustour, 13 novembre 2000).